

142369

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**  
 Robert -Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003971201**  
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ  
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL

Destination

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT  
 130240472  
 5009623986

**KUENNE+WAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 640

Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 21.08.19  
 Firma: *[Signature]*

**3435645**

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank

7) Delivery  
 Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vedic.foreign Vedic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.100,0 net 650,9

26) Receipt-/unload-point

30) Quantity

640

40) Receiver notes  
 Qty.(is) +/- Notes

Page 1

4) Dispatchdate

**23.08.2019**

Creationday  
 21.08.2019

14) Our Order-No.  
**24307870**

Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



N:3435645

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier					
5) Loading point		8) Transportnumber 11770852		<b>TRANSPORT ORDER</b>							
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 22.08.2019		7) Relations-no.					
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-no. 133638					
				13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:					
				16) Arrive-date		17) Arrive-time					
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg			
3435570 HH0852		10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400		100	1100,0			
3435592 HH0852		10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400		100	1100,0			
3435632 HH0852		10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400		100	1100,0			
3435639 HH0852		10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400		100	1100,0			
3435645 HH0852		10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400		100	1100,0			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		27)	28)		
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550003971201		37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
				40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		30 AGO 2019	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				44) The transport container changed		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		46) for Receiver	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.											

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11770852

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (külki) saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMZETKÖZTARS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 56.					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-262329							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	91	PAL	KFZ-Zubehö		10010		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		10010	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezéseit (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
P:040437							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21</b> A feladó által megadott időpontja Established in Ausgeföhrt in			Hatvan am on 2019.08.23.		A fuvarozó által megadott időpontja Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		
3000 Hatvan 2019.08.23.			Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug			Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Tömeg Weight Nutzlast	2019.08.23.		
			PPX753	2426-396			
			WDB987	WAC-517			

VIA DEL CARADITTO, SNC - 70026 MODUGNO (BA)  
 2019.08.23.  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"